

ПРАВДА ВОСТОКА

ПО ПЯТНИЦАМ

7 августа 2009 года

пятница

№ 153 (26597)

СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКАЯ
И ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКАЯ
ГАЗЕТА РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

ОСНОВАНА 2 АПРЕЛЯ 1917 ГОДА



Ровесники независимости

Достоинно представить Родину

Наивысшее счастье для восемнадцатилетней Гуландом Курамбаевой, учащейся второго курса отделения национального танца Ташкентского хореографического колледжа, - возможность заниматься любимым делом в любимой стране.

Искусство пластики и ритма очаровало шестилетнюю девочку на концерте во Дворце культуры Ташкентского тракторного завода, где она увидела выступление танцевального ансамбля. Не усидев в кресле, она стала танцевать прямо в проходе. И с тех пор не может и не хочет останавливаться.

Занималась в кружке при ДК ТТЗ, в десять лет попала на общенациональный конкурс "Узбекистон - Ватаним маним" ("Узбекистан - Родина моя") и победила в своей номинации. После седьмого класса подала документы в колледж при Высшей школе национального танца и хореографии. Гуландом не совсем подходила по росту и весу, но

убедила взять ее "условно". И за год доказала, что достойна здесь учиться. Причем всей стране - в 2005-м Курамбаева стала победительницей республиканского конкурса "Янги авлод".

- Мне нравится общаться со зрителями через движение, взгляд, помогая им понять суть танца. Когда начинаю танцевать, сразу становится так легко! Народный танец - страсть на всю жизнь, - говорит Гуландом.

После занятий она работает в родном ДК хореографом детского коллектива "Гулдас-та" - постоянным гостя концертных площадок Мирзо-Улугбекского района. В мечтах девушки - выучиться на балетмейстера и создать свой ансамбль национального танца. Примером для нее служат легендарные Мукаррам Тургунбаева и "Бахор". При этом Гуландом находит время для настольного тенниса, шитья, дизайна одежды - сама хочет одевать своих подопечных, а также

общения с многочисленными друзьями со всего света по Интернету.

Талантливой девушке особенно нравятся андижанские и хорезмские танцы - они такие же веселые и азартные по духу, как она сама. В прошлом году именно благодаря им на международном конкурсе "Орлеу" в Алматы она заняла первое место - зрители аплодировали ей на протяжении всего исполнения андижанской польки. Сейчас она работает над более сдержанным "Надирабегим", который привлекает не боящуюся трудностей девушку возможностью покорить новые высоты мастерства. Этот и еще четыре массовых танца с двумя соло Гуландом в числе 33 лучших воспитанниц школы будет исполнять на открытии Международного музыкального фестиваля "Шарк тароналари". Выступление перед многотысячной аудиторией на Регистане она почитает за честь, и главное для нее - достойно представить Родину.

Рамиль Исламов.

ЧИТАЙТЕ В НОМЕРЕ:

СЕМЬЯ

СЧАСТЬЕ - КОГДА ТЕБЯ ПОНИМАЮТ

Высокая духовность - залог крепкой семьи, уверены специалисты Научно-практического центра "Оила".

ПРОШАТЬ, НЕ ПРОШАТЬСЯ

Ссора - не повод для развода. На собственном опыте знаю: прощать намного легче, чем прощаться.

ПО НЕЖНОМУ ВЗГЛЯДУ И ТЕПЛОЙ УЛЫБКЕ

Мир и согласие поселились в их доме полвека назад. И с тех пор ни на миг не угасал теплый домашний очаг, не стыл от ветра разладов.

"ЖЕНИТЬБА" В ТАШКЕНТЕ

200-летие Н.В.Гоголя, классика русской и мировой литературы, - прекрасный повод, чтобы перелистать незабываемые страницы истории узбекских и русских литераторов.

ПРАВДА ВОСТОКА

УЧРЕДИТЕЛЬ - КАБИНЕТ МИНИСТРОВ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

Индекс 178

Главный редактор А.С. Усманов

Газета отпечатана в типографии издательско-полиграфической акционерной компании «Шарк».

Адрес предприятия: ул. Буюк Турон, 41.

НАШ АДРЕС:

100029, Ташкент, ГСП, ул. Матбуотчилар, 32.

Телефон отдела писем: 233-15-20.

Адрес в Интернете: www.pv.uz

E-mail: pvinfo@doda.uz

Редакция рукописи не рецензирует и не возвращает.

Материалы, опубликованные под знаком П, печатаются на коммерческой основе.

Редакция не несет ответственности за достоверность содержания рекламных материалов.

Выходит 5 раз в неделю

Газета зарегистрирована в Агентстве печати и информации Республики Узбекистан Рег. № 005 от 29.12.2003 г.

Способ печати - офсетный, формат А-2, объем 2 п.л.

Тираж 11608 экз.

Время подписания в печать по графику 21.00.

Время подписи: 21.30
Итог по УзА: 21.30

Цена свободная

Дежурный редактор - В.Дегтярев.
Дежурный - Р.Исламов.
Корректор - Е.Пахалюк.
Оператор ЭВМ - Т.Кайсаров.



Медсестра Дильфуза Салиева.

Фото Ш.Алимова (УзА).

Внимание - медицинскому обслуживанию

В Асакинском районном медицинском объединении проводится работа по охране здоровья населения, дальнейшему улучшению медицинского обслуживания.

Жители района могут получить медицинскую помощь в центральной многопрофильной поликлинике и 27 сельских врачебных пунктах. За прошедшее время все СВП оснащены современной медицинской аппаратурой.

Отремонтированы родильный комплекс центральной больницы и отделение экстренной медицинской помощи.

Реальный сектор экономики: занятость населения

Женщины идут в предприниматели

Остроту проблемы трудоустройства в Учкудукском районе снимает малый бизнес

Сегодня 196 женщин прошли регистрацию как субъекты предпринимательства, еще три представительницы слабого пола заняты в основном экономическом секторе региона - животноводстве.

С начала года восемь жительниц района получили 227 миллионов сумов кредитов коммерческих банков региона на развитие бизнес-проектов. Среди них руководитель фермерского хозяйства "Мурод Муаззам" М.Хусенова. Для расширения и увеличения поголовья животноводческого хозяйства она воспользовалась льготным кредитом. Крупный проект с помощью кредита Национального банка осуществила директор частного предприятия "Зулхумор Мунаффар" Сулхумор Каримова, которая организовала в районном центре швейный цех, где постоянную

работу получили 34 женщины. Кроме того, Каримова открыла химчистку.

По словам председателя комитета женщин Учкудукского района Озоды Эргашевой, из 255 женщин района, для которых в первом полугодии этого года были созданы новые рабочие места, более одной трети влились в число предпринимателей. Начав собственное дело, семь создали фермерские хозяйства, еще 24 стали надомницами. Ручные ковры, а также эксклюзивная вышивка приносят

существенный доход в семейный бюджет. В нынешнем году для женщин региона будет создано еще более 300 новых рабочих мест.

Два года назад для решения проблемы трудовой занятости женщин при районном комитете женщин начал действовать учебно-производственный центр "Шимол гузаллари". Здесь обучаются новым специальностям и получают направления на работу домохозяйки, безработные и женщины, не имеющие профессии. Малообеспеченные и

женщины-инвалиды обучаются в центре на льготных условиях. Каждые три месяца 30 слушательниц проходят обучение по семи направлениям. 90 процентов из них обеспечиваются постоянной работой. В настоящее время рассматривается вопрос расширения деятельности учебного центра и открытия мини-цехов за счет кредитов или грантов международных организаций.

Дилфуза Гулямова.
Соб. корр. "Правды Востока".
Навоийская область.

Проявить инициативу и заинтересованность

На одном из недавних совещаний в областном хокимияте деятельность по возобновлению работы старых и возведению новых предприятий различных форм собственности на основе зарубежных инвестиций, средств внутренних инвесторов и банковских кредитов оценена как неудовлетворительная.

К примеру, акционерные общества "Жиззахпахтасаноат" и "Жиззахдон" не слишком активно привлекают инвесторов. В четвертом квартале этого года в областном центре планируется открытие предприятия частной фирмы "Мавлоно Бобур", а земельный участок под него все еще не выделен. Займи хокимият Пахтакорского района более активную позицию - можно было сократить сроки модернизации предприятия "Жиззах ёг" и быстрее начать выпуск хозяйственного мыла. Производством колбасных изделий намерена заниматься частная фирма "Богдон лочини", но не решается проблема финансирования. По 18 проектам не все идет так, как хотелось бы. Их реализация взята на особый контроль област-

ной администрацией, может, теперь ситуация изменится к лучшему.

В этом году в степном Зарбдарском районе стали давать продукцию два кирпичных завода мощностью почти 13 миллионов штук кирпича в год. На очереди ввод в эксплуатацию третьего. Только у владельцев фермерского хозяйства "Уткир Полвон", которое строит эти заводы, нет уверенности, что уложатся в сроки. Не получается с банковским кредитом в 150 миллионов сумов. Досадно это еще и потому, что фермер намерен организовать и выпуск мясных и молочных продуктов.

Уместно подчеркнуть, что многое зависит от самого предпринимателя. В этом отношении красноречив пример

руководителя фермерского хозяйства "Уста Сафар ота" Дусликского района Д.Кадыркулова. Два года назад фермеру предложили взять 150-миллионный кредит в банке и приобрести израильский мини-завод по переработке молока. Доставил покупку в бывшее животноводческое хозяйство имени Ойбека неподалеку от райцентра, энергично взялся за возрождение откормочной базы. Реконструировал дом животновода, смонтировал молочный мини-завод, оборудовал офис, лаборатории, гостиницу, столовую, раздевалки, душевые. Попутно решал вопросы с посевами колосовых и кормовых культур, поставками элитной породы скота, обновлением и приобретением техники и оборудования. Восстановил одну из ферм на 200 голов скота с яслями для молодняка, соорудил большое помещение для хранения и переработки кормов.

Понятно, что одного стремления обновить производство явно недостаточно. Но и рассчитывать на высокие при-

были со старыми технологиями вряд ли обоснованно. Значит, должна подключиться предпринимательская инициатива. Возможно, вливания зарубежных или внутренних инвесторов, заинтересовавшихся этой идеей, решат проблему. Еще один реальный вариант - кредиты банков. Иными словами, возможностей для предпринимчивого человека достаточно. Тем более, что предприятие, взявшееся за выпуск экспортноориентированной и конкурентоспособной продукции, может рассчитывать на дополнительные стимулы со стороны государства. Это предоставление льготных кредитов на пополнение оборотных средств, освобождение предприятий с иностранными инвестициями, специализирующихся на производстве готовой продукции, от уплаты в бюджет всех видов налогов и сборов, кроме НДС. Немалое значение имеет и реструктуризация суммы просроченной и текущей задолженности по кредитам банков и списание пени по платежам в бюджет. Как видим, государством созданы условия, выгодные всем субъектам реального сектора экономики. И "раскрутить" стоящий бизнес сегодня не так уже сложно. Надо только проявить смекалку и заинтересованность.

Николай Инсаров.
Джизакская область.

СЕМЬЯ

Счастье - когда тебя понимают

Высокая духовность - залог крепкой семьи, уверены специалисты Научно-практического центра "Оила"

Одиннадцать лет в республике работает Научно-практический центр "Оила". Он занимается изучением жизни современной семьи. Специалисты центра рассматривают проблемы в комплексе и дают рекомендации для их решения. Исследования показывают, что одной из важнейших основ жизни современной семьи является духовность.

- Сегодня центр работает над рядом важнейших государственных проектов, каждый из которых по-своему связан с темой духовности и способствует решению проблем, возникающих в семье, - говорит заместитель директора НПЦ "Оила" Хафиза Халдаровна Мамадалиева. - В их числе - изучение карьерного роста женщин, демографических показателей населения, формирование правового и культурного сознания у молодежи, изучение генеалогии семьи.

Высокая духовность способна не только сделать жизнь людей гармоничнее и счастливее, но и помочь в решении многих проблем.

Именно поэтому сегодня уже в детском саду прививают основные правила поведения в социуме. Институты школьных психологов содействуют в решении многих проблем, в том числе и в подготовке к семейной жизни - ведь психолог помогает подростку преодолеть в жизни многие сложные моменты. В академических лицеях и колледжах введен курс "Психология семейной жизни". Кроме того, даже в технических вузах сегодня есть кафедры психологии и педагогики. Помимо своих непосредственных задач, они очень многое делают для того, чтобы молодые люди, вступая в брак, осознавали всю ответственность этого шага. Положительно сказались на институте семьи и переход на обязательное двенадцатилетнее среднее образование. Теперь родители уже не спешат иг-

рать свадьбы своих детей, рано выдавать дочерей замуж. Не последнюю роль в этих преобразованиях сыграла работа центра.

Но самая тяжелая ноша по подготовке молодежи к семейной жизни, конечно же, ложится на плечи родителей. Старшее поколение должно показывать положительный пример.

Несколько лет назад сотрудники центра при содействии консультантов махаллей по вопросам религиозного просвещения и нравственного воспитания собирали родителей, которые воспитывают подростков, и тех, кто скоро собирается играть свадьбы. Определили уровень их знаний о семье. Проанализировали ответы, а затем организовали "Университет родителей" - каждые две недели собирали аудиторию и объясняли правовые, нравственные и духовные, медико-биологические и психологические основы семейной жизни. После этого снова провели опрос. Ответы на простой вопрос, нужно ли проводить медицинское освидетельствование молодых перед браком, были весьма показательными. Если сначала многие были категорически против, то после обучения все осознали его необходимость.

Хуршид и Гузаль поженились, едва парню исполнилось двадцать. Его невеста на тот момент



Фото В. Гончаренко.

только окончила школу. Не прошло и полгода, как в семье начались скандалы. Молодые не могли найти общий язык между собой. Едва отправившись в свободное плавание семейная лодка готова была разлететься в щепки...

- С такими историями мы в своей практике иногда сталкиваемся, - говорит старший научный сотрудник Научно-практического центра "Оила" Махбуба Махмудовна Мирахмедова. - Самая главная причина таких, да и многих других семейных неурядиц в том, что молодежь вступает в брак неподготовленной. Не знает основных правил, по которым выстраиваются успешные человеческие отношения, не готова к совместной жизни морально, духовно.

Особенно это касается ранних браков. Молодые не всегда осознают, что после свадебного праздника поменяется их образ жизни. И это в первую очередь вопрос духовного богатства двух людей, решивших вместе идти по жизни. А складывается оно не только и не столько из прочитанных книг, сколько из того, насколько реально человек смотрит на мир, подготовлен

к жизни и грамотно может построить отношения с близким человеком.

Это говорит о том, что знания о семейной жизни необходимы. Нужно постоянно их совершенствовать. У многих сегодня недостаточно знаний не только о нравственно-психологических основах семейной жизни, но и о правовых основах брака.

Зулайхо прожила в счастливом браке почти десять лет. Жила с мужем душа в душу, воспитывали троих детей. Вот только дом, оставшийся еще от бабушки с бабушкой, стал со временем маловат для большой семьи, давно требовался ремонт. А достаточных средств не было. Зулайхо решила устроиться на работу. Окончила курсы кройки и шитья, пошла в ателье.

- Меняется образ жизни женщин. Их роль меняется - они стали более независимыми и уверенными в себе, - утверждает Хафиза Халдаровна Мамадалиева. - Реалии говорят о том, что женщине сегодня нужно работать, чтобы семья была обеспеченной и благополучной.

(Окончание на 3-й стр. «Семьи»)

Свое дело - путь к благополучию
Стартовый капитал
для общего бизнеса

В столице прошли семинары для потенциальных участников программы грантов для развития семейной предпринимательской деятельности, учрежденной фондами "Меҳр нури" и "Форум культуры и искусства Узбекистана".

Прием заявок на этот масштабный общенациональный конкурс был начат еще в марте. В конце июня во всех регионах прошли семинары и тренинги для возможных соискателей, а на заключительный этап в столицу пригласили больше семидесяти участников из Ташкента, Ташкентской и Сырдарьинской областей. Главная задача цикла - научить будущих семейных предпринимателей правильно составлять бизнес-планы, разумно расходовать грантовые средства, вести отчетность. В рамках семинаров специалисты фондов изучили социальное положение кандидатов, оценили значимость предоставленных ими проектов для конкретных регионов. Своим опытом и успехами поделились победители прошлогодних программ грантов для развития семейной предпринимательской деятельности, малого и частного бизнеса.

Грантовая программа, осуществляемая с 2004 года, нацелена на повышение благосостояния семей. Среди участников немало многодетных матерей из малообеспеченных семей, для которых открытие своего дела - реальный шанс повысить доход и уровень жизни. Фонды безвозмездно выделяют победителям средства для реализации их первых бизнес-задумок.

Интерес к программе возрастает с каждым годом. В нынешнем году в результате ответственного подхода конкурсантов к составлению бизнес-планов и объективной оценки ими своих возможностей число заявок на участие составило 207.

Итоги программы предстоит подвести в конце года. Еще тридцать человек получат возможность начать свое дело, присоединившись к 97 бизнес-семьям, ранее получившим стартовый капитал от фондов "Меҳр нури" и "Форум культуры и искусства Узбекистана".

Рамиль Исламов.

Поговорим, обсудим?



НЕ СОШЛИСЬ ХАРАКТЕРАМИ

Этот довод наиболее часто используется, когда двое решают, что совместная семейная жизнь невозможна. Что же стоит за этой, казалось бы, банальной фразой? Если учесть, что характер - это набор привычек, а привычки у всех разные. И как результат - ссоры, последней точкой которых становится развод.

Ни одна семья не обходится без ссор. Хотя бы потому, что каждый воспитывался в семье со своими традициями, правилами, привычками. И в первые годы совместной жизни причиной перепалки может стать любой пустяк: брошенный халат, кроссовки на батарее в гостиной, недожаренная котлета, позднее возвращение с работы... Одна моя знакомая постоянно "пилила" мужа из-за чашки, которую он всегда оставлял возле компьютера. Однажды после очередного грубого упрека он кинул чашку об пол, взял компьютер и ушел.

Ситуации, подобные этой, может вспомнить каждый. Один американский психолог, пытаясь разгадать секрет тех семей, что годами живут душа в душу, пришел к выводу: не существует счастливых пар без хронических конфликтов. Другое дело, как из них выходить.

У людей накапливаются отрицательные эмоции, и их надо выплеснуть. Эмоции, к сожалению, отключают разум, - считает психолог Лариса Николаевна Таньчева. - Порой люди в ссоре наговаривают друг другу такого, что в результате о примирении не может быть и речи. Чтобы избежать этого, попытайтесь все же обратиться к разуму и просчитать последствия своего поступка. Надо всегда обсуждать какие-то вещи, рассказывать о накипевшем.

Ошибочно считать, что основными инициаторами ссор являются женщины. Мужчины часто провоцируют конфликты от собственной нереализованности, неуспешности. Могут придрасться к чему угодно: не так нарезан хлеб, долго говоришь по телефону, рубашку не ту выгладила. И здесь многое зависит от женщины. Не обижаться, не объявлять молчаливый бойкот, а попробовать выслушать мужа. А потом вместе с ним выяснить, кто в чем виноват. Как правило, подобные придирки - только повод для ссоры, а причины могут быть совершенно другими.

И ВЕЧНЫЙ БОЙ

"Вы думаете, я не пыталась поговорить с мужем, разобраться в том, что меня злит и беспокоит. Он, как глыба. "Я уйду. Надеюсь, через час ты успокоишься к

моему возвращению", - вот что слышу в ответ. Подобные жалобы нередко звучат в кабинете психолога Таньчевой. Такое решение конфликта с одной стороны дает шанс еще раз обдумать ваши претензии, но с другой стороны это говорит о том, что супруг уходит от дискуссии и это очень вредит отношениям, считает она. Надо всегда помнить, что мы

ете ярлыки, используя слова "никогда" и "всегда", не заходите в так называемую "зеленую зону", которая есть у каждого. Ведь каждый уязвим по-своему. Семейное счастье может быть нарушено некорректным использованием привычных слов и шуток, которыми вы пользуетесь наедине. Так, соседка Катя долго не могла простить своему мужу то, что он назвал ее на празднике у родителей ласковым прозвищем "черепашка".

Мужчина, пришедший поздно с работы, не понимает претензий жены: "Я весь день одна, а ты такой-сякой..." Следует обвинительная тирада в том, чего на самом деле нет. Как это ни прискорбно, но современные женщины стали несколько потребительски относиться к мужчинам. А неоправданные претензии рано или поздно могут и материализоваться.

Прощать, не прощаться

ССОРА - ПОВОД ДЛЯ РАЗВОДА, ИЛИ МИЛЫЕ БРАНЯТСЯ, ТОЛЬКО ТЕШАТСЯ?

пуще всего ругаемся с людьми, которые нам очень дороги. Оставаться безразличным - значит относиться к близкому человеку, как к назойливому незнакомцу. Или вообще не замечать. Это очень опасно, потому что шум перебранки может перейти в равнодушную тишину.

"Милые бранятся, только тешатся" - гласит народная мудрость. После каждой ссоры, как правило, наступает перемирие.

Ученые доказали, что человеческий организм реагирует на ссору как на опасность. Происходят сложные биохимические процессы. В кровь выбрасывается "гормон стресса" - кортизол. Учащается сердцебиение, повышается уровень артериального давления, содержание сахара и число лейкоцитов в крови. Это в большей степени объясняет и желание некоторых завершить ссору применением физической силы, швырнуть, разбить или сломать что-либо.

Специалисты в этом случае рекомендуют, например, выйти на улицу и быстрым шагом походить вокруг дома, занять себя физической работой.

Хорошо, если ссора проходит по схеме: схлестнулись - остыли - извинились - спокойно обсудили причины - сделали выводы - помирились. В небольших дозах кортизол не представляет реальной угрозы. Но есть конфликты затяжные. Ведь путь к перемирию порой заминирован гордостью, нежеланием признать вину. Сцена ссоры прокручивается в уме. И каждый раз организм реагирует выбросом очередной порции кортизола. Разрядки нет. Постоянное присутствие в крови высокого уровня "гормона стресса" может привести к ослаблению иммунной системы и депрессии, гипертонии, диабету, болезни Альцгеймера и прочим неприятным недугам.

СТОИТ ЗАДУМАТЬСЯ

Жить без ссоры? Возможно или нет? Психологи считают - нет. Более того, хорошая ссора, оказывается, добавляет остроты в отношениях, но не портит их всерьез и надолго. При условии, если: вы не переходите на личности, не навешива-

Молодая пара с девочкой, пяти лет. Идеальная картинка. Но по лицам молодой четы видно, что вот-вот разгорится ссора. Девочка поднимает на родителей глаза и спрашивает: "Вы ссоритесь?" "Что ты, милая", - фальшиво восклицают оба. "Нет, вы ссоритесь", - говорит девочка и заливается слезами. Такой эпизод я наблюдала в метро. Дети как никто другой чувствуют наше настроение, поведение.

- Они не должны быть свидетелями выяснений отношений, - говорит Лариса Николаевна. - Все, что ребенок видит и чувствует в детстве, он воспроизводит во взаимоотношениях - сначала со сверстниками, а потом во взрослой жизни. Чтобы не отравлять детям жизнь, не втягивайте их в семейные конфликты.

Ссора - предмет исследования для психологов. Ей даны научные определения, классификации. Но ссоры - часть нашей жизни. И здесь на помощь приходят юмор, мудрость и... любовь.

Каждый учится на своих ошибках. Но, если, прочитав эту статью, кто-то скажет своей половине: "Послушай, давай все обсудим. Ссора - не повод для развода". На собственном опыте знаю: прощать намного легче, чем прощаться.

Алла Ромашко.

ЧТО НАМ МЕШАЕТ СЛЫШАТЬ ДРУГ ДРУГА

! ПРИКАЗЫ

И КОМАНДЫ. Они всегда вызывают отрицательные чувства.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ, УГРОЗЫ. (Если ты еще раз так сделаешь...).

! МОРАЛЬ, НРАВОУЧЕНИЯ, ПРОПОВЕДИ. Они вызывают скуку, а потом агрессию и чувство вины.

! СОВЕТЫ И ГОТОВЫЕ РЕШЕНИЯ. (Я бы на твоём месте... Не послушалась, вот и ...). Советы не работают, потому что они всегда "сверху", они раздражают.

! ДОКАЗАТЕЛЬСТВА И ВЫВОДЫ. Вызывают борьбу и желание отомстить.

! КРИТИКА, ВЫГОВОРЫ, ОБВИНЕНИЯ. (Все из-за тебя... Вечно ты...).

! ОЦЕНОЧНАЯ ПОХВАЛА. (Не надо хвалить: "Молодец!", будет правильнее: "Я считаю тебя... Мне нравится...").

! ОБЗЫВАНИЯ И ВЫСМЕИВАНИЯ. Даже шуточные!

! ДОГАДКИ И ИНТЕРПРЕТАЦИИ. (Небось опять... Я тебя вижу насквозь... Я же говорил(а)...).

! ВЫСПРАШИВАНИЕ И РАССЛЕДОВАНИЕ.

! ОТШУЧИВАНИЕ ИЛИ УХОД ОТ РАЗГОВОРА.

Правила разрешения семейных конфликтов

1. Старайтесь не идти на конфликт, вовремя остановитесь. Лучше временно уступить, причем можно уступать по очереди: сегодня я, а завтра ты. Тот, кто сейчас меньше нервничает, должен помочь сдержаться другому.

2. Не затаивайте обиду на завтра. Чем быстрее вскрыт конфликт, тем меньше бед он принесет.

3. Прежде чем предъявлять претензии к партнеру, честно разберитесь наедине с собой, что именно вас не устраивает.

4. Учитывайте настроение, переживания другого, даже если уверены, что он неправ. Все мы можем вести себя «по настроению». Косой взгляд иногда говорит не столько о плохом отношении к вам партнера, сколько об усталости, раздражении, тревоге. Постарайтесь понять состояние другого и помочь ему, а не думайте только о себе.

Домашний очаг

По нежному взгляду и теплой улыбке

Мир и согласие поселились в их доме полвека назад. И с тех пор ни на миг не угасал теплый домашний очаг, не стыл от ветра разладов. Так скажут все, кто знаком с супругами Акбаровыми. Но Хамид-ака и Тамара Юсуповна и сейчас не смогут дать ответа на вопрос: в чем же секрет семейного счастья? А слов и не нужно - расскажут нежный взгляд и теплая улыбка, озаряющая лицо каждого из них при одном упоминании имени второй половинки...

«ВЫБИРАЙТЕ, НА ЛЮБОЙ ЖЕНИУСЬ!»

Сказали бы в молодости Хамиду Акбарову, что станет примерным семьянином, никогда бы не поверил. Как только родные ни уговаривали жениться, разных невест подыскивали, но он все отшучивался. Тогда выпускник фармацевтического института только вступал в самостоятельную жизнь. Работал по распределению в системе медицинского снабжения Наманганской области и наслаждался холостяцкой жизнью.

Однажды, когда в очередной раз гостил дома в Ташкенте, родные его так допекли, что юноша после разговора ушел из дома и долго не возвращался. Все уже волноваться начали. Вдруг на улице просигналила машина. Домашние - за порог. Видят, Хамид вернулся, а с ним... целый фургон девушек. Шутник еще и улыбается во весь рот, приговаривая: "Ну выбирайте, на любой жениусь!" Жениться, конечно, не пришлось, однокурсниц юноша обратно по домам развез. Но родным тот случай, о котором еще долго гудела махалля, рвения поубавил.

А вскоре Хамид встретил Тамарочку. И уже сам отвоеванную у домашних свободу был готов без сожаления променять на узы брака. Каково же было удивление юноши, когда скромная девчушка, оказавшаяся студенткой медицинского института, отказалась идти с ним на свидание. Тут-то Хамид и огоршил ее своим громким заявлени-

ем: "Не думайте, у меня намерения самые серьезные. Я жениться на вас хочу!" Тамара только молча глаза опустила... На следующий день они ели мороженое в маленьком кафе на улице Луначарского. Она все время тайком улыбалась, стоило лишь отвернуться новоиспеченному жениху. Уж больно вид у него был серьезный и важный, все хотел впечатление на нее произвести. И получилось...

ЦВЕТЫ ДЛЯ ЛЮБИМЫХ

После свадьбы Хамид и Тамара уехали в Янгикурганский район, где прожили несколько лет. Она стала работать педиатром в местной больнице. Вскоре дом молодоженов наполнил детский лепет. Старшая дочь Хуршида появилась на свет в Ташкенте, когда Тамара Юсуповна гостила у сестер. Счастливым папа, получив телеграмму, примчался из Янгикургана в столичный роддом с двумя огромными букетами цветов. Один - для любимой жены, другой - для новорожденной. В семье Акбаровых появилась первая традиция. Так отпраздновали появление в доме и других дочерей, Саиды и Дильфузы.

Как-то Тамара Юсуповна расплакалась: "Прости, что не подарила тебе сына". Хамид-ака сам никогда не затрагивал этой темы и потому искренне удивился: "За что, родная? Я счастлив с тобой. Спасибо за трех прекрасных дочерей!" Тот искренний разговор стал началом духовной дружбы, предан-

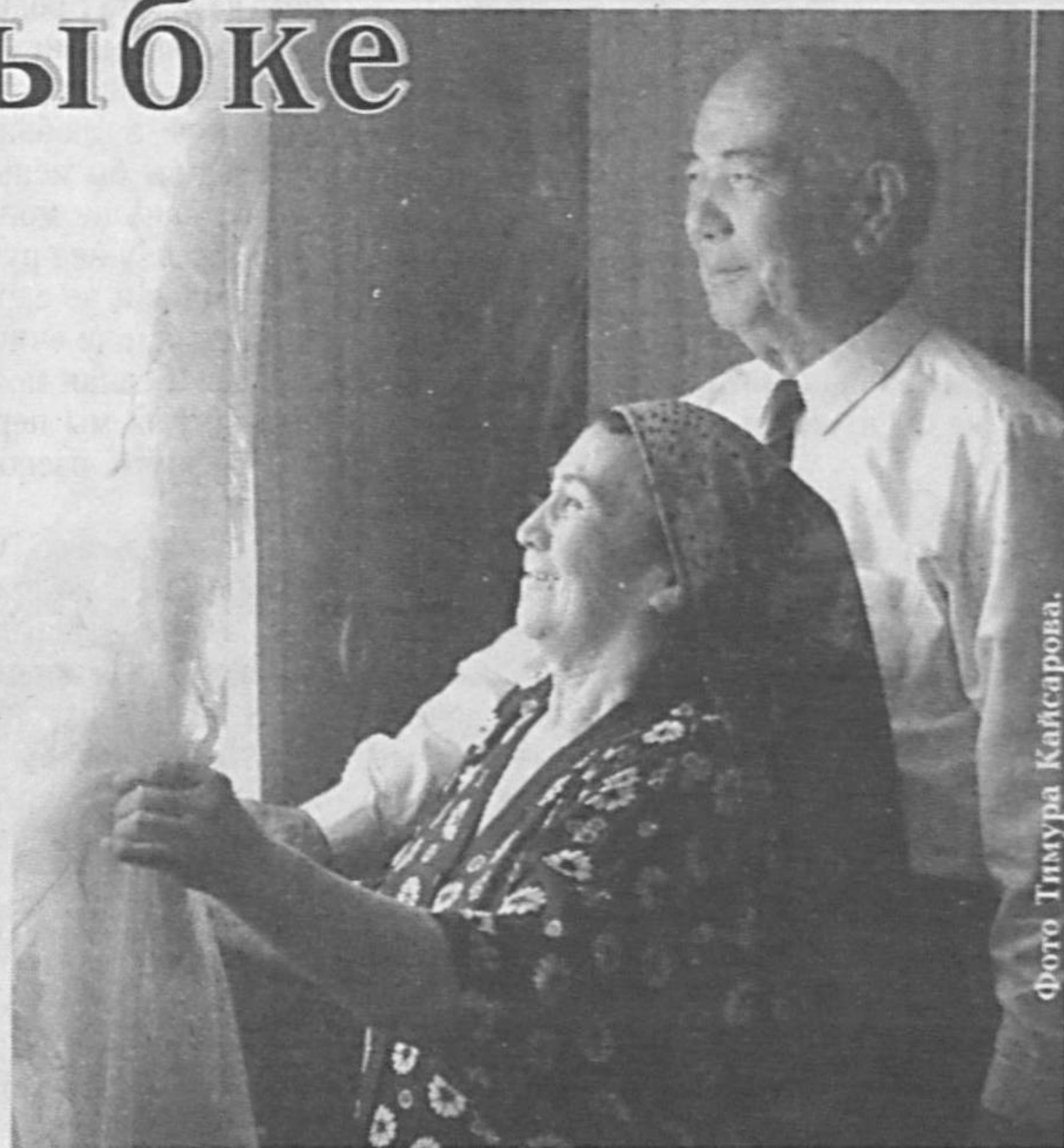


Фото Тимура Кайсарова.

ности и безграничного взаимоважания, еще более скрепивших союз двух человек. И будто Божьим даром за высокие светлые чувства стало рождение сына Ёркинжона.

...В веселой суматохе жило большое семейство. Вставали рано. Хамид-ака отвозил младших в детский сад и ясли, а мама провожала старших в школу. Затем мчались на работу. Во время обеденного перерыва Тамара Юсуповна приводила школьников домой. Встречались все только вечером, когда глава семьи привозил малышей. Да и то всего на несколько минут, потом вновь уезжал на работу. Зато выходные Акбаровы проводили непременно вместе. Усаживались в старенькую "Победу" и ехали за город. С невероятной теплотой вспоминает эти поездки Хамид-ака: "По дороге дочки пели песни, очень забавно получалось: младшие басят, а у старшей Хуршиды такой тоненький и звонкий голосочек в детстве был... На всю следующую неделю набирались сил на свежем воздухе".

ПРОСТЫЕ ИСТИНЫ

Продолжателем династии медиков стала только Хуршида. Она, как и отец, окончила ТашФарМИ и сейчас работает провизором в частной фирме. Саида и Ёркинжон - выпускники института текстильной и легкой промышленности. Дильфуза преподает в педагогическом университете имени Низами. Но зато все решили, что их дети, как и они сами, будут обязательно расти в большой и дружной семье. Еще одна традиция Акбаровых.

У Хамид-ака и Тамары Юсуповны десять внуков. Самому старшему 27 лет, а младший в этом году пойдет в первый класс. По праздникам все непременно собираются в отчем доме. У лягана с ароматным пловом, любимым блюдом Хамид-ака. Не за горами и новый грандиозный повод для встречи - этой осенью супруги Акбаровы отпразднуют пятидесятилетие семейного союза.

Каково быть главой такого семейства? Для семидесятипя-

тилетнего Хамид-ака это отнюдь не сложный вопрос. Он не только на домашнем совете председательствовать успевает, но и в махаллинском сходе граждан "Чупон-ота" Шайхантахурского района. А в нем 5800 жителей! "Уже более десяти лет на этом посту. Для него эта работа в радость, без дела сидеть не может", - рассказывает Тамара Юсуповна. За это время махалля по-настоящему расцвела: вместе с активистами Хамид-ака отремонтировал чайхану для ветеранов, у схода появилось новое здание. Ожил давно заброшенный стадион, появились секции по футболу, боксу и каратэ. В 2005 году по итогам республиканского конкурса спортивный городок для молодежи назван лучшим.

- Юношам и девушкам я всегда повторяю: "Уважайте друг друга, помогайте людям". Надо чаще напоминать им эти простые истины. - говорит Хамид-ака. - Стараюсь молодых не ругать. Объясняю спокойно, чтобы сами осознали и приняли совет старших".

А внуки по секрету рассказали: "Иногда дедушка и как грозная туча бывает. В такие минуты все домашние стараются на глаза ему не попадаться..."

Тамара Юсуповна вступает за мужа: "Дедушка у нас хотя и вспыльчивый, но отходчивый". Внуки улыбаются: "Успокойте его только одна бабушка может".

Вспомнили примечательный случай. Как-то Хамид-ака пришел домой взвинченный. Вышагивал по комнате, бранился на какого-то махаллинского хулигана: "Ух, покажу я ему! Ух, покажу..." Остановила Тамара Юсуповна мужа на пороге: "Зачем же ты на этого мальчугана равняешься, такие же глупости спешешь надевать? Пережди часок, успокойся..." Только руку на плечо супруга положила, и вмиг расправились морщинки на его лице, мягче стали черты.

- И они всегда так бережно и заботливо друг к другу относятся, - добавила внучка Сурайё, которая без слов разгадала секрет их семейного счастья. По нежному взгляду и теплой улыбке...

Елена Нам.

Счастье - когда тебя понимают

(Окончание.)

Начало на 1-й стр. «Семьи»)

На исследование динамики карьерного роста женщин и направлен один из проектов центра, реализуемых в этом году. Очень важно, чтобы супруги не только не противились развитию, но и поддерживали друг друга в самореализации. Исследования показывают, что семьи, в которых уважение интересов друг друга ставится на первый план, наиболее крепкие и счастливые.

Ойбек долго не женился - зарабатывал на большой современный дом со всеми удобствами, машину... Когда достиг того, к чему стремился, посватался к самой красивой девушке в округе. Ее

родители были счастливы отдать дочь в жены уверенному мужчине, крепко стоящему на ногах. На свадьбе гуляла вся махалля... И все было бы хорошо, вот только Ойбек редко бывал дома - продолжал работать в поте лица. И даже когда приходил домой, времени и сил поговорить с женой не хватало. Девушка сначала грустила, а потом все чаще начала устраивать мужу скандалы. "Не ценит моих стараний - найду другую", - подумал Ойбек и собрался разводиться...

- Одна из самых серьезных проблем, касающихся духовности в современной семье, - слишком большое внимание стали уделять супруги материальному положению. "Если мы ку-

пили все, что нужно для жизни, значит, достаточно обеспечили семью и детей", - считают они. На самом деле материальный достаток - еще далеко не все, что нужно близким. Вступая в брак, люди должны понимать, что жизнь - это не всегда ровная дорога без ям и ухабов. Все может случиться. Но воспитанная в человеке духовность всегда поможет найти выход из любой ситуации, - уверена Махбуба Махмудовна. - И даже ответ на насущный вопрос, который так часто ставится во главу угла семьи - как достичь материального благополучия, тоже кроется в нравственности, образованности и в конечном счете духовности.

Чем больше будем заботиться об окружающих, уважать их, тем лучше будут складываться наши взаимоотношения в семье. Тогда будет семья и крепкой, и счастливой.

Говоря о взаимоотношениях людей в браке, в первую очередь думаешь о том, что для создания и сохранения счастливой семьи важен внутренний мир каждого ее члена. Уважение, доброта, терпение, милосердие - без этих понятий, органично вливающих в понятие духовности, невозможны гармоничные отношения. А без них не будет счастливой семьи.

Оксана Ведяева.

На житейских перекрестках Слезы прозрения

Японская женщина в течение двух лет не спускает с рук ребенка, носит его за спиной. Как удобно! И ребенку спокойно - мамочка всегда рядом, и руки свободны. А как мудро! В самые главные первые годы малышу комфортно в жизни

Вспомните, как тянут ручки малыши, чтобы мы их взяли. Это не каприз! Таким образом ребенок защищает себя от страхов, тревожности, беспокойств. Ведь он такой маленький, а вокруг такие великаны. А когда он на руках - все на равных. Глаза в глаза! Чувствовать ваше тепло, тепло ваших рук - вот что важно малышу в начале его жизненного пути, да и не мешало бы и дальше эту связь не оборвать! Любовью нельзя испортить никого, тем более ребенка. Чем ее больше, тем лучше. Для всех!

Предлагаю весьма поучительную историю.

Ко мне в консультацию пришла молодая женщина: 35 лет, мама троих детей, назовем ее Светлана. Семья полная.

Обратилась с жалобой на свою дочь, которой 13 лет. Она отбилась от рук, не слушается, встречается с парнем, которому 17 лет. Он нигде не учится, не работает. Мама категорически против таких встреч. Потому что дочка стала хуже учиться, по дому не помогает, часами говорит по телефону, начала обманывать.

Мама переживает - вдруг дочь вступит в близкие отношения с парнем.

Светлана переговорила с ним, но все оказалось бесполезно.

В ходе консультации выяснилось, что дочь - первый ребенок. Меня удивило и насторожило то, что молодая женщина говорит о своем ребенке очень холодно и как-то отчужденно.

Оказалось, что с самого рождения свекровь запретила ей брать на руки девочку, якобы чтобы не избаловать. И сноха полностью ей повиновалась. А зря! В результате мама даже не скрывает, что не испытывает к дочери никаких теплых чувств, тем более любви. И когда ее дочь хочет обнять свою мамочку, прижаться к ней, приласкаться, та только отстраняется от нее.

Между матерью и дочерью - пропасть непонимания. Они чужие. Светлана призналась, что не может говорить с дочерью без раздражения. Девочка в родной семье растет без ласки. Когда ей исполнилось три года, родился братик. В ее представлении - родители предали ее во второй раз. Потому что теперь вся их любовь перешла к малышу. А дочь выступала в роли няньки и слуги - принеси, подай.

И этим опять все не закончилось. Через три года рождается еще один ребенок в семье. И все повторяется снова. Я обращаюсь к маме девочки: "Поставьте себя на место своей доче-

ри. Вы с детства лишены эмоционального контакта с родителями, обделены лаской, вниманием, заботой. Вас не любят. А ваши братишка и сестренка купаются в любви и ласке. Какие чувства вы бы испытали?"

Светлана не может говорить. Слезы льются у нее ручьем, но она их не стесняется и не скрывает. Это слезы прозрения, они очищают материнское сердце: "Бедная моя девочка, моя доченька! Как мы перед ней виноваты. Как вернуть расположение дочери? Помогите!"

Я продолжаю: "Сейчас вам будет еще больнее, но придется выслушать все. Когда ваша дочь находится в опасном, подростковом возрасте, когда к ней приходит первое чувство влюбленности, вы ее не только не понимаете, вы ее отвергаете. И предадите в очередной раз. Дети, лишены любви, стремясь восполнить пустоту, бросаются с неистраченной нежностью к любому, кто первый обратит на них внимание".

Светлана, посмотрев объективно на ситуацию со стороны, ужаснулась своему отношению к дочери. Она - в растерянности. Но уже точно знает, что таких ошибок не совершит никогда.

Конечно, одной консультацией не обошлось. Но уже после первой встречи мама изменила свое отношение к дочери, интонацию обращения к ней. Дочь ее начинает постепенно оттаивать. Обратившись вовремя к психологу, мама спасла свою дочь.

Ким Тэ - Ксем.

Покупка на пять С ПЛЮСОМ

Обновка для старых стен

Дома - ремонт. Не знаем с женой, какие обои выбрать. А вы что посоветуете - бумажные, виниловые или структурные?

А.Капустин.

г.Ташкент.

Бумажные обои лучше использовать для отделки жилых помещений с небольшой влажностью воздуха. Никакого влияния на теплопроводность и звукопоглощение стен они не оказывают. Существенным недостатком является то, что бумажные обои выгорают под прямыми солнечными лучами. Однако их недолговечность вполне компенсируется невысокой ценой. Словом, бумажные обои для тех, кто не возражает против частых ремонтов.

Виниловые обои состоят из двух слоев - прочной бумаги (или ткани) и поливинилхлоридной пленки, которая придает им повышенную прочность. Из большого количества положительных качеств следует отметить нетоксичность и противогрибковую стойкость. Благодаря рельефной поверхности они могут маскировать дефекты стен. Виниловые обои долго не выцветают, мыть их можно даже щеткой.

В последнее время все более широкое распространение приобретают **структурные обои**. После наклейки они покрываются краской, в результате получается долговечное износостойкое покрытие. При этом их можно многократно перекрашивать. Они не растягиваются и не набухают при увлажнении, легко снимаются со стен, обладают повышенной звукоизоляцией.

Самые известные романы Император ее сердца

Польские аристократы ждали Наполеона в королевском замке. Император вошел в зал. Равнодушно оглядел местных красавиц, смиренно приветствовавших его. И вдруг застыл пораженный, не в силах оторваться от небесно-голубых глаз. Бонапарту тут же доложили: "Это Марыся Валевская..."

Вскоре к девушке подошел князь Юзеф Понятовский, с некоторых пор наполеоновский генерал, и важно заявил: "Мне дано поручение пригласить вас на танец". Марыся отказалась. "Но это приказ. Вы только поднимите глаза. Он же за нами наблюдает", - вспыхнул князь. "Приказ? Но я не флажок на крыше, который крутится, когда его заставляют", - рассмеялась Валевская. Сконфуженный Понятовский удалился. А через минуту на танец красавицу пригласил сам Наполеон.

В тот же вечер император узнал, что Марыся, или Мария, уже три года замужем за камергером Валевским. Но это нисколько не смутило Бонапарта. Он отправил ей записку с пылким признанием в любви. Однако письмо осталось без ответа. Наполеон был сильно уязвлен и тем не менее написал ей новое послание: "Вы

нарушили мой покой. Прошу, уделите немного радости бедному сердцу, готовому вас обожать. Неужели так трудно дать ответ? За вами уже целых два..." И снова императорский посол вернулся ни с чем.

Вечером они встретились на приеме. Наполеон вызвал ее в соседний салон. "Я могу возродить вашу родину, а могу, как эти часы, которые сейчас на ваших глазах разобью, погубить ее, если вы оттолкнете мое сердце!" - стал кричать он, едва закрылись двери. Бросив часы на пол, он с яростью раздавил их каблуком. Мария Валевская, безудержно преданная своей родине, стала фавориткой Наполеона.

Когда император уехал в Западную Пруссию, она тайно последовала за ним. О "польской жене" знал только личный камердинер Бонапарта Констан. Преданному слуге



Мария однажды призналась в том, что полюбила Наполеона: "Все мои мысли исходят от него и возвращаются к нему. Он для меня все - вся моя будущность, вся моя жизнь".

Каждую победу Мария праздновала вместе с возлюбленным. Когда войска французов заняли Вену, она как всегда примчалась по его зову. Он поселил ее в домике недалеко от дворца Шенбрунн. Именно здесь она призналась Бонапарту, что скоро станет матерью его ребенка. Счастью императора не было границ. Однако когда после родов Валевская с сыном Александром приехала в Париж, на троне рядом с Наполеоном уже восседала новая, молодая государыня Мария-Луиза, дочь австрийского императора. Он тут же поспешил заверить, что это брак в политических целях. Что, как и раньше, он любит только ее.

...Отрекшегося от престола Наполеона отправили в ссылку на остров Эльба. Здесь он напрасно будет ждать законную жену. Мария-Луиза уехала с наследником в Австрию. На остров под покровом ночи придут Валевская и малолетний Александр. А через несколько дней Бонапарт бежал. Начались трагические события, которые вошли в историю под названием "Сто дней". Последовал разгром наполеоновской армии под Ватерлоо, новое отречение и изгнание на остров Святой Елены. И вновь Валевская с сыном были рядом с Бонапартом. Она долго плакала в его объятиях и была готова ехать с ним. Но эта встреча стала заключительным аккордом любви Наполеона и Валевской...

Подготовила
Елена Нам.
(По материалам Интернета).

Ах анекдот, анекдот

Маленький мальчик потерялся в супермаркете. Подходит к нему женщина и спрашивает:

- Мальчик, как тебя зовут?
- Не знаю.
- А твою маму как зовут?
- Не знаю.
- Ну адрес, адрес хоть помнишь?
- Помню! malchik@mail.uz!

Две ласточки сидят на проводе:

- Смотри, как на нас люди уставились - говорит одна.
- Наверное, к дождю!

Девушка что-то бубнит, глядя в телевизор, затем - парню: "Прикинь, я, кажется, начала разговаривать с телевизором!"

Он - компьютеру:
- Прикинь, она разговаривает с телевизором!

- Мой муж так простужен!
- Скажите ему, чтобы он больше пил и отдыхал.
- Если это помогает, то я вообще не понимаю, как он ухитрился заболеть.

- Дорогой, а ты что мне подарить на 8 Марта?
- Ну, что-нибудь такое, от души!
- Лучше бы от Версаче!

"Женитьба" в Ташкенте,

или О чем попросили Абдулму Кадыри педагоги и студенты театрального техникума

200-летие Н.В.Гоголя, классика русской и мировой литературы, - прекрасный повод, чтобы перечитать незабываемые страницы истории узбекских и русских литераторов.

Отдельные произведения Гоголя, такие, как "Шинель", были переведены на узбекский язык еще на заре XX века. Первым из узбекских писателей в 20-е годы обратился к его творчеству Чулпан. Перевод "Повести о том, как поссорился Иван Иванович с Иваном Никифоровичем" вышел отдельным изданием, а "Ревизор" лег в основу спектакля, поставленного в 1926 году В.Канцелем и М.Уйгуром. В спектакле были заняты будущие основоположники профессионального узбекского театра, окончившие Московскую драматическую студию. О спектакле, в котором роль городничего прекрасно исполнил А.Хидоятлов, а Хлестакова - Х.Рахматуллаев, газета "Правда Востока" 31 июля 1926 года писала:

"Было немножко тревожно ожидать начала спектакля. "Ревизор", впервые переведенный на узбекский язык, должен был предстать перед зрителем-узбеком. Какое представление имеет этот зритель об эпохе Гоголя. Как поймет он комедию? И, наконец, как сыграют "Ревизора" узбекские актеры?"

...С первого выхода, с первого слова стало ясно, что "Ревизор" идет в исполнении очень способных актеров. Перед зрителем был не любительский, а настоящий квалифицированный театр, какого в Узбекистане до сих пор не было".

В 1935 году нынешний Уз-

бекский национальный академический драматический театр осуществил постановки сразу двух комедий Гоголя - "Ревизор" и "Женитьба".

В эти годы в республике большое внимание уделялось воспитанию нового поколения артистов. В Ташкенте был открыт театральный техникум, студенты которого раньше, чем государственный театр драмы, решили поставить гоголевскую "Женитьбу". Известный поэт Тураб Тула, тогда еще студент техникума, в своих воспоминаниях писал о том, как ходил к маститому писателю Абдулле Кадыри, чтобы передать ему просьбу педагогов перевести произведение Гоголя на узбекский язык.

Из-за того что воспоминания Тураба Тулы были написаны почти пятьдесят лет спустя, в 1984 году, он, очевидно, перепутал гоголевские спектакли, в течение одного года поставленные на сцене узбекского театра, а возможно и техникума. Поэтому автор этих строк вынужден взять на себя смелость и вместо названия "Ревизор" писать "Женитьба", а вместо имени Осип - Подколесин.

Тураб Тула писал: "Я помню, в 1936 году в театральном техникуме мы должны были готовить дипломный спектакль. У нас преподавали Маннон Уйгур, Махсума

Кариева, Виктор Семенович Витт, Хамид Сулейман. Все эти педагоги в один голос сказали, что надо поставить "Женитьбу" Гоголя. Но перевода этой комедии на наш язык еще не было. Ога (т.е. М.Уйгур - Н.К.) сказал: "Это произведение Гоголя может прекрасно перевести только Абдулла Кадыри. Надо его пригласить". Все согласились. Мне было поручено найти писателя и от имени



театра Хамзы и техникума пригласить его. Я с удовольствием взялся за это и нашел его дом на Самарканд-дарбазе.

Как сегодня помню, он встретил меня, как отец, угостил чаем в беседке, потом я узнал, что именно там написаны были почти все его известные произведения. Обещал на следующий день приехать к нам. Его встречали на улице все наши педагоги и студенты. Он с удовольствием познакомился с будущими артистами и посмотрел отрывки из наших спектаклей. Его познакомили с предполагаемым составом будущего спектакля..."

Тураб Тула дальше пишет, что будет играть Антон Антоновича Сквозник - Дмухановско-

го, городничего, Анну Андреевну, Марью Антоновну, Ляпкина-Тяпкина, Добчинского и Бобчинского, Ивана Александровича Хлестакова, Осипа.

Надо заметить, что перевод "Ревизора", поставленного еще в 1926 году студийцами, принадлежал Чулпану. Следовательно, "Ревизор" был не только переведен, но и прозвучал со сцены на узбекском языке. А "Женитьба" Гоголя к этому времени не была переведена. В первой постановке "Женитьбы" на сцене театра имени Хамзы в 1935 году прозвучал сочный и колоритный текст пьесы, переведенной Абдуллой Кадыри. Поэтому можно с уверенностью сказать, что Тураб Тула, называя персонажей не "Женитьбы", а "Ревизора", просто ошибся в названии спектаклей.

Руководство и студенты техникума тогда горели желанием ставить именно "Женитьбу". Согласно желанию М.Уйгура, работавшего также педагогом в театральном техникуме, Тураб Тула встретился с Кадыри и передал ему его просьбу. Будущий поэт тогда еще не знал, что Уйгур хотел ставить "Женитьбу" не только на сцене техникума, но и в руководимом им театре.

"Кстати, - продолжает рассказывать Тураб Тула о своей встрече с замечательным писателем, - уходя, он спросил меня: "Я знаю, что ты пишешь стихи. Я часто вижу тебя на семинарах молодых писателей при редакции "Еш ленинчи", что делаешь здесь?" Я сказал, что учусь "на артиста", объяснил, что здесь преподают и литературу. Поэтому я нахо-

жусь здесь. "Кого будешь играть в... "Ревизоре?", - интересовался он. Когда начинающий поэт ответил на вопрос Кадыри, тот сказал: "Ну что же, буду стараться переводить твою роль особенно хорошо".

Как пишет пресса тех лет, Кадыри выполнил свое обещание - реплики Подколесина переведены были им блестяще.

В 1937 году многие авторы и переводчики театра имени Хамзы были репрессированы, спектакли, на афишах которых красовались их добрые имена, были сняты с репертуара, а тексты пьес уничтожены. В числе других и перевод "Женитьбы". Однако в 60-е годы в архиве академика Иззата Султана был обнаружен сохранившийся чудом первый акт гоголевского шедевра в переводе Абдуллы Кадыри. Даже этот суфлерский вариант первого акта говорит о том, что переводчик мастерски передал дух и слог искрометной комедии.

Незадолго до того, когда театр имени Хамзы осуществил постановку "Женитьбы", она увидела свет в Самаркандском театре русской драмы. Режиссер этого спектакля Лев Берковский был приглашен и ведущим узбекским театром. При непосредственном участии Л.Берковского и с его помощью герои гоголевской пьесы заговорили на столичной сцене. А постановщиком спектакля был знаменитый комик М.Миракилов.

Гоголь-драматург всегда был желанным автором узбекских театров. Его "Ревизор" и "Женитьба" жили на сцене нынешнего Узбекского национального академического драматического театра не только благодаря переводам Чулпана и Кадыри. Но именно они с помощью узбекских режиссеров и актеров впервые познакомили нашего зрителя с великим мастером комедии.

Наим Каримов.
Доктор филологических наук.

VACANCY ANNOUNCEMENT

199/2009

UNDP OFFICE IN UZBEKISTAN seeks multilingual, motivated candidates with appropriate experience for the post of a **Project Manager** for the joint project of UNDP and the Government of Uzbekistan "Capacity Building of the National Irrigated Land Reclamation Fund".

The deadline for submission of applications is **COB August 24, 2009**. Qualified female candidates are strongly encouraged to apply. The position is open for the Uzbekistan citizens only.

Full information about the **Vacancy Announcement #199/2009** could be found at www.undp.uz site (Job Opportunities section).

VACANCY ANNOUNCEMENT

194/2009 (SC-8)

UNDP OFFICE IN UZBEKISTAN seeks multilingual, motivated candidates with appropriate experience for the post of a **Task Manager** for the joint project of UNDP and the Government of the Republic of Uzbekistan "Mainstreaming biodiversity into Uzbekistan's oil-and-gas sector policies and operations".

The deadline for submission of applications is **COB August 18, 2009**. Qualified female candidates are strongly encouraged to apply. The position is open for the Uzbekistan citizens only.

Full information about the **Vacancy Announcement #194/2009** could be found at www.undp.uz site (Job Opportunities section).

НАЦИОНАЛЬНАЯ ХОЛДИНГОВАЯ КОМПАНИЯ

«УЗБЕКНЕФТЕГАЗ»

ОТКРЫТОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО

«O'ZTASHQINEFTGAZ»

объявляет ТЕНДЕР №91/09-ЕРУ

сроком на 30 дней со дня опубликования на поставку комплектующих, запасных частей и сменных элементов к сейсмодатчикам марки АНУ-IV-362 (согласно тех. заданию).

Объявляет ТЕНДЕР №92/09-ЕРУ

сроком на 30 дней со дня опубликования на поставку комплектующих, запасных частей и сменных элементов к сейсмокомплексам 2Д и 3Д (согласно тех. заданию).

Срок окончания приема заявок на участие в тендерах № 91/09, 92/09 - до 18.00 (ташкентское время) 7 сентября 2009 года.

- ✉ Подробную информацию по объявленным тендерам можно получить по адресу: ОАО «O'zashqineftgaz», Узбекистан, 100047, г.Ташкент, ул. Истикбол, 21.
- ☎ Телефоны/факсы: (998 71) 236-76-74, 232-10-49.
- Официальный сайт: www.ogutrade.uz
- @ E-mail: tmarketing@mail.ru
- Публикация тендеров в СМИ: газеты «Труд» (Россия) и «Правда Востока».
- Web-site: www.ogutrade.uz, www.dgmarket.uz, www.dgmarket.com

Общество с ограниченной ответственностью "ELECTRICCONTROL" (ООО "ELECTRICCONTROL", зарегистрированное инспекцией государственной регистрации субъектов предпринимательства хокимията Шайхантахурского района г.Ташкента (ИНН 300902815, ОКПО 22434403), расположенное по адресу: г.Ташкент, ул.Нуробод, 1-й пр. д. 1-А, на основании протокола учредителей от 3 августа 2009 года **ЛИКВИДИРУЕТСЯ**. Претензии принимаются в течение двух месяцев со дня опубликования. Телефоны: (99871) 248-63-85, 248-59-72.

Служу тебе, Узбекистан!

Почетная профессия

В Каршинской школе подготовки сержантов Юго-западного военного округа состоялось торжественное мероприятие по поводу очередного приема курсантов.

Военные учебные заведения играют важную роль в формировании профессиональной армии в нашей стране. Укрепление материально-технической базы, в том числе школ по подготовке младших командиров, работа по дальнейшему совершенствованию учебно-боевой подготовки дают ожидаемые результаты.

В Каршинской школе подготовки сержантов созданы все условия для повышения боевой и политической подготовки молодых людей, их физической закалки. Учебные занятия здесь проходят на уровне современных требований. Наряду с военным обучением особое

внимание уделяется и регулярным занятиям спортом.

Акмаль Имамов, успешно закончивший срочную военную службу, в целях продолжения службы на контрактной основе сдал документы в Каршинскую школу подготовки сержантов и успешно прошел вступительные экзамены.

- Абитурientов было немало, и я очень рад, что оказался в числе поступивших, - сказал Акмаль. - Каждый день, проведенный здесь, будет способствовать повышению моего мастерства и военных навыков.

А.Мухаммадиев.
Корр. УзА.



Август - пора свадеб.

Фото: М.Колупрова (УзА).

Стадион

Кружева иранок и мощь россиянок

Определились фавориты первого международного турнира по мини-футболу "Karshi cup" среди женских команд

Если в стартовый день встретились отечественные клубы - каршинская "Севинч" и "Шердор" из Самарканда, о котором "Правда Востока" уже рассказывала, то на следующий - болельщики увидели первый международный матч в истории развития женского футбола в Кашкадарье. Еще одну знаменательную страницу в летописи мини-футбола Узбекистана открыли игроки команды "Абдиш-ата" из Кыргызстана и иранской "Шанса Савех". Тегеранские девушки удивили уже тем, что играли в необычной форме - в белых платках, шароварах и футболках с длинными рукавами. Еще больше поразились зрители, когда гости, напоминая перья из "Тысячи и одной ночи", коснулись мяча. Серебряные призеры Ирана буквально плели кружева, блистая элегантной техникой. Обыгрывали соперниц "на пя-

татке", "на носовом платке". Если бы не отличная игра вратаря "Абдиш-ата" Натальи Гайваронской, то уже в первом тайме счет мог быть разгромным. Пропустила только один мяч. Отличилась Насими Гуломи, признанная единогласно по окончании этого поединка лучшим игроком. Она, кстати, поставила и победную точку. Иранки так закружили голову соперницам, что счет в итоге стал 6:1.

- Наша команда приехала за три дня до начала турнира, - сказала в интервью главный тренер "Шанса Савех" Казоли Шариф. - Условия для нас, да и остальных участниц, созданы просто идеальные. Говорю об этом без преувеличения. Доброжелательно встречают жители Карши, с которыми встречаемся на улицах.

Конечно же, внимательно наблюдаем за всеми матчами, - продолжила она. - Считаю,

что основные претенденты на главный приз - девушки "Севинча". С ними уже встречались дважды в этом году - на международном турнире в Иордании. На предварительном этапе выиграли - 6:4, а вот за выход в финал уступили - 2:3. Тогда в апреле наши землячки стали победителями.

- Рада тому, что вновь встретилась с Махлией Тураповой, Камолой Усмановой, Олией Ахмедовой, Марией Моисеевой, - продолжила нападающая Насими Гуломи, - считаю их сильнейшими игроками Азии. Теперь понимаю, как они стали мастерами международного класса. Учебно-тренировочной базе Шуртанского газохимического комплекса могут позавидовать многие ведущие клубы Европы. И специализированный зал, и отличное поле с изумрудной травой. Признаюсь, не ожидала увидеть такую со-

временную футбольную инфраструктуру в одной из областей Узбекистана. Видели и другие городские спорткомплексы, стадионы, бассейны. Множество детей утром и вечером занимаются спортом. Карши - по-настоящему спортивный город.

Среди безусловных фавориток и девушки клуба "Искра" из Ленинградской области. То, что они тоже будут бороться за почетный трофей, подтвердили в игре с самаркандским "Шердором". Россиянки, неоднократно победители розыгрыша Кубка европейских чемпионов, продемонстрировали атлетический футбол и буквально подавили своей мощью юных самаркандок - 10:0.

- Наша команда выступает в супер-лиге чемпионата России и представляет небольшой город Кировск, - сообщил главный тренер "Искры" Геннадий Кирилленко. - Однако в составе есть

игроки из Сибири, Карелии, Краснодарского края. Получилась своеобразная сборная Российской Федерации. С азиатскими клубами встречаемся впервые. Внимательно наблюдал за встречами "Севинча", которая придерживается комбинационного стиля игры. Немало игроков экстра-класса, молодых футболисток, потенциал которых еще не полностью раскрыт. Но имея такую великолепную базу, квалифицированный тренерский состав, кашкадарьинские девушки, составляющие костяк национальной сборной, думаю, будут иметь высокий авторитет не только в Азии, но и в мире. Нынешний турнир примечателен тем, что тут встретились разные школы мини-футбола. Нам есть чему учиться друг у друга. Надеюсь, что встречи на кашкадарьинской земле станут традиционными.

Тимур Низаев.
Спец. корр. "Правды Востока".

СП «Крокус Газ Сервис» -

официальный представитель на территории Узбекистана
ФГУП ПО «Уральский оптико-механический завод»
(Россия) и ФГУП ПО «Рязанский приборный завод» -

ПРЕДЛАГАЕТ

со склада города Ташкента:

- Инкубатор интенсивной терапии для новорожденных
- Стол неонатальный с автоматическим поддержанием температуры обогрева
- Облучатель фитотерапевтический неонатальный (ламповый)
- Инфузионный шприцевый дозатор
- Дефибриллятор
- Аппарат искусственной вентиляции легких с увлажнением и компрессором
- Индикатор для измерения внутриглазного давления.

Гарантийное и сервисное обслуживание - в течение года.
Все медицинское оборудование имеет регистрационные удостоверения в Республике Узбекистан.

Телефон 236-39-64. Факс 236-39-63.



на 7-8 августа

По территории республики - небольшая облачность, без осадков. Ветер восточный, 7-12 м/сек. Температура ночью - 18-23, днем - 33-38, по югу и пустынной зоне - до 41.

По горным районам республики - небольшая, местами переменная облачность, без осадков. Ветер восточный, 7-12 м/сек. Температура ночью - 13-18, днем - 22-27.

В Ташкенте 7 августа - небольшая облачность, без осадков. Ветер восточный, 3-8 м/сек. Температура ночью - 18-20, днем - 35-37. 8 августа - небольшая облачность, без осадков. Ветер восточный, 3-8 м/сек. Температура ночью - 18-20, днем - 36-38.

Узгидромет.

ООО "STABIL PLAST", зарегистрированное инспекцией государственной регистрации субъектов предпринимательства хокимията Яккасарайского района г.Ташкента (ИНН 301146473, ОКПО 22742662), в связи с решением учредителей **ЛИКВИДИРУЕТСЯ.**

Претензии принимаются в течение двух месяцев со дня опубликования.

Адрес: г.Ташкент, ул. Абдуллаева, 4.